

ORTOLAN

SERIES TSB





 **Trinciasarmenti per trattori da 40 a 120 HP**

Il trinciasarmenti serie TSB è l'attrezzo ideale per ogni lavoro di pulitura del terreno in agricoltura, nei frutteti, nei vigneti e nella manutenzione di spazi verdi e di sedi stradali; adatto a trinciare residui vegetali di colture come mais, frumento e similari, consente di operare velocemente ma con molta cura. Disponibile in 6 larghezze di lavoro per soddisfare pienamente le esigenze di ogni utente, è progettato in 3 versioni: con attacco a tre punti centrale e con attacco a tre punti spostabile lateralmente, sia con sistema meccanico a vite con manovella, che idraulico, ed infine nella versione reversibile, in modo da poter montare la macchina sia su trattori con attacco frontale, sia su trattori a guida reversibile.

Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.

 **Flail mower for tractors between 40 and 120 HP**

The Series TSB is the perfect tool for all the jobs needing ground cleaning in agriculture, in vineyards and orchards; it is perfect also for road and public parks and gardens maintaining. It cuts and shreds grass, vegetal residues of maize and similes. The TSB is available in 6 working widths, to fully satisfy every operator's needs; it is designed in three versions: a fixed centre mount version and off-set 3 point hitch version, adjustable either with a crank or with a hydraulic piston and the reversible version that allows the machine to be mounted on tractors with front couplings, on tractors with reversible steering system and on tractors with standard rear couplings. *Specifications and/or designs are subject to change without notice or obligation.*

 **Broyeur de sarments pour tracteurs de 40 à 120 HP**

Le broyeur de sarments Série TSB est l'outil idéal pour tous les travaux de nettoyage du terrain en agriculture, dans les vergers et les vignobles et pour l'entretien des espaces verts (parcs, jardins, stades, etc.). Idéal pour tricher les résidus végétales de culture comme le maïs et similaires et permet de travailler rapidement mais avec grand soin. Le TSB est disponible en 6 largeurs de travail pour satisfaire tout utilisateur; il est conçu en trois versions : avec attelage à 3 points central ou avec attelage déportable latéralement, aussi bien avec système mécanique qu'hydraulique et enfin dans la version réversible, de façon à pouvoir monter la machine aussi bien sur les tracteurs à attelage frontal, que sur les tracteurs à conduite réversible.




Les photos et les caractéristiques sont non contractuelles.

 **Buchholz-Zerkleinerer für Traktoren von 40 bis 120 PS**

Der Buchholz-Zerkleinerer Serie TSB ist das ideale Gerät für jede Art von Säuberung des Bodens in der Landwirtschaft, in Obstgärten, Weinbergen und für die Pflege von Grünanlagen und Fahrbahnen. Es häckselt Pflanzenrückstände von Anbauten wie Mais und ähnliches zu häckseln. Er ist in 6 Arbeitsbreiten erhältlich, um den Bedürfnissen jedes Benutzers zu entsprechen, und zwar in 3 Versionen: entweder mit zentraler oder mit seitlich verschiebbarer Dreipunktkuppler, sowohl mit mechanischem Schraubsystem mit Kurbel als auch mit hydraulischem Kolben und letztlich in der umkehrbaren Ausführung, d.h. die Maschine kann sowohl an Schleppern mit Frontkuppler, als auch an Schleppern Mit Reversierlenkung angebracht werden.

Technische Eigenschaften und Photos sind Unverbindlich und können zu jeder zeit geändert werden



	inch	cm	kg	lbs		
TSB 180	72	180	575 (630)	1265 (1386)	20	40
TSB 200	80	200	620 (670)	1364 (1474)	22	44
TSB 230	92	230	680 (745)	1502 (1642)	26	52
TSB 250	100	250	730 (785)	1606 (1727)	26	52
TSB 280	112	280	800 (855)	1760 (1881)	30	60
TSB 300	120	300	840 (895)	1848 (1969)	34	68

(I pesi tra parentesi sono riferiti al modello con attacco spostabile) • (Weight put in brackets refer to Tsb off-set 3 point hitch adjustable version)
 (Les poids entre parenthèses indiquant le TSB déplaçable) • (Gewicht in Klammern Bezug nehmen auf seitlich verschiebbarer Versionen)



ORTOLAN ZAPPATRICI s.n.c.
 Via Lungochiampo, 123/A - 36054 MONTEBELLO (VI) - Italy
 Tel. +39 0444 649565 - Fax +39 0444 649914
 www.ortolan.net • e-mail: ortolan@ortolan.net

